



Jungtinių Tautų
Švietimo, mokslo ir
kultūros organizacija
United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization



Vilniaus istorinis centras
Įrašytas į Pasaulio paveldo
sąrašą 1994 m.
Vilnius Historic Centre
Inscribed on the
World Heritage List in 1994



O V P M
O W H C
O C P M



**ŠI GALERIJA YRA VILNIAUS
SAVIVALDYBĖS MIESTO TRADIČINIŲ
AMATŲ PROGRAMOS DALYVĖ.**

PROGRAMA PRADĖTA 2001 M., JĄ
KOORDINUOJA VILNIAUS
SENAMIĖŠČIO ATNAUJINIMO
AGENTŪRA

www.vsaa.lt / www.vdaa.lt

1994 M. VILNIAUS ISTORINIS
CENTRAS ĮTRAUKTAS Į UNESCO
PASAULIO PAVELDO SĄRAŠĄ.
NUO 2000 M. VILNIUS YRA
PASAULIO PAVELDO MIESTŲ
ORGANIZACIJOS NARIU

whc.unesco.org / www.ovpm.org



**THIS GALLERY IS PARTICIPANT OF
TRADITIONAL CRAFTS PROGRAM
FOUND BY VILNIUS MUNICIPAL
ADMINISTRATION IN 2001.**

THE PROGRAM IS COORDINATED
BY VILNIUS OLD TOWN RENEWAL
AGENCY

www.vsaa.lt / www.vdaa.lt

VILNIUS HISTORIC CITY CENTRE
WAS INSCRIBED UPON THE
UNESCO WORLD HERITAGE LIST IN
1994.

SINCE THE YEAR 2000 VILNIUS IS A
MEMBER OF WORLD HERITAGE
CITY'S ORGANIZATION

whc.unesco.org / www.ovpm.org



**ДАННАЯ ГАЛЕРЕЯ ЯВЛЯЕТСЯ
УЧАСТНИЦЕЙ ПРОГРАММЫ
ТРАДИЦИОННЫХ ремесел
ВИЛЬНЮССКОГО
САМОУПРАВЛЕНИЯ.**

ПРОГРАММА БЫЛА НАЧАТА В 2001
ГОДУ, ЕЕ КООРДИНИРУЕТ
АГЕНТСТВО ОБНОВЛЕНИЯ
СТАРОВОГО ГОРОДА ВИЛЬНЮСА.

www.vsaa.lt / www.vdaa.lt

В 1994 ГОДУ ВИЛЬНЮССКИЙ
ИСТОРИЧЕСКИЙ ЦЕНТР ВНЕСЕН В
СПИСОК ОБЪЕКТОВ ВСЕМИРНОГО
НАСЛЕДИЯ ЮНЕСКО.

С 2000 ГОДА ВИЛЬНЮС ЯВЛЯЕТСЯ
ЧЛЕНОМ ОРГАНИЗАЦИИ ГОРОДОВ
ВСЕМИРНОГО НАСЛЕДИЯ.

whc.unesco.org / www.ovpm.org



**GALERIA TA UCZESTNICZY W
PROGRAMIE SAMORZĄDU MIASTA
WILNA POŚWIĘCONYM
TRADYCYJNYM RZEMIOSŁOM.**

PROGRAM ZOSTAŁ
ZAINICJOWANY W 2001 R., A
KOORDYNUJE GO AGENCJA
ODNOWIENIA STARÓWKI
WILEŃSKIEJ.

www.vsaa.lt / www.vdaa.lt

W 1994 R. HISTORYCZNE CENTRUM
WILNA ZOSTAŁO WPISANO NA
LISTĘ ŚWIATOWEGO DZIEDZICTWA
UNESCO.

OD 2000 R. WILNO JEST
CZŁONKIEM ORGANIZACJI MIAST
DZIEDZICTWA ŚWIATOWEGO.

whc.unesco.org / www.ovpm.org



Vilniaus dailiųjų amatų asociacija
Fine Crafts Association of Vilnius
Ассоциация ремесел Вильнюса



Vilniaus senamiesčio atnaujinimo agentūra
Vilnius Old Town Renewal Agency
Агентство по обновлению старого города Вильнюса



Jungtinių Tautų
Švietimo, mokslo ir
kultūros organizacija

United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization



Vilniaus istorinis centras
įrašytas į Pasaulio paveldo
sąrašą 1994 m.

Vilnius Historic Centre
Inscribed on the
World Heritage List in 1994



O V P M
O W H C
O C P M



**ŠI GALERIJA YRA VILNIAUS
SAVIVALDYBĖS MIESTO TRADICINIŲ
AMATŲ PROGRAMOS DALYVĖ.**

PROGRAMA PRADĖTA 2001 M., JĄ
KOORDINUOJA VILNIAUS
SENAMIESČIO ATNAUJINIMO
AGENTŪRA

www.vsaa.lt / www.vdaa.lt

1994 M. VILNIAUS ISTORINIS
CENTRAS ĮTRAUKTAS Į UNESCO
PASAULIO PAVELDO SĄRĄSĄ.
NUO 2000 M. VILNIUS YRA
PASAULIO PAVELDO MIESTŲ
ORGANIZACIJOS NARIU

whc.unesco.org / www.ovpm.org



**THIS GALLERY IS PARTICIPANT OF
TRADITIONAL CRAFTS PROGRAM
FOUND BY VILNIUS MUNICIPAL
ADMINISTRATION IN 2001.**

THE PROGRAM IS COORDINATED
BY VILNIUS OLD TOWN RENEWAL
AGENCY

www.vsaa.lt / www.vdaa.lt

VILNIUS HISTORIC CITY CENTRE
WAS INSCRIBED UPON THE
UNESCO WORLD HERITAGE LIST IN
1994.

SINCE THE YEAR 2000 VILNIUS IS A
MEMBER OF WORLD HERITAGE
CITY'S ORGANIZATION

whc.unesco.org / www.ovpm.org



**ДАННАЯ ГАЛЕРЕЯ ЯВЛЯЕТСЯ
УЧАСТНИЦЕЙ ПРОГРАММЫ
ТРАДИЦИОННЫХ РЕМЕСЕЛ
ВИЛЬНЮССКОГО
САМОУПРАВЛЕНИЯ.**

ПРОГРАММА БЫЛА НАЧАТА В 2001
ГОДУ, ЕЕ КООРДИНИРУЕТ
АГЕНТСТВО ОБНОВЛЕНИЯ СТАРОГО
ГОРОДА ВИЛЬНЮСА.

www.vsaa.lt / www.vdaa.lt

В 1994 ГОДУ ВИЛЬНЮССКИЙ
ИСТОРИЧЕСКИЙ ЦЕНТР ВНЕСЕН В
СПИСОК ОБЪЕКТОВ ВСЕМИРНОГО
НАСЛЕДИЯ ЮНЕСКО.

С 2000 ГОДА ВИЛЬНЮС ЯВЛЯЕТСЯ
ЧЛЕНОМ ОРГАНИЗАЦИИ ГОРОДОВ
ВСЕМИРНОГО НАСЛЕДИЯ.

whc.unesco.org / www.ovpm.org



**GALERIA TA UCZESTNICZY W
PROGRAMIE SAMORZĄDU MIASTA
WILNA POŚWIĘCONYM
TRADYCYJNYM RZEMIOSŁOM.**

PROGRAM ZOSTAŁ
ZAINICJOWANY W 2001 R., A
KOORDYNUJE GO AGENCJA
ODNOWIENIA STARÓWKI
WILENSKIEJ.

www.vsaa.lt / www.vdaa.lt

W 1994 R. HISTORYCZNE CENTRUM
WILNA ZOSTAŁO WPISANO NA
LISTĘ ŚWIATOWEGO DZIEDZICTWA
UNESCO.

OD 2000 R. WILNO JEST
CZŁONKIEM ORGANIZACJI MIAST
DZIEDZICTWA ŚWIATOWEGO.

whc.unesco.org / www.ovpm.org



Vilniaus dailiųjų amatų asociacija
Fine Crafts Association of Vilnius
Ассоциация ремесел Вильнюса



Vilniaus senamiesčio atnaujinimo agentūra
Vilnius Old Town Renewal Agency
Агентство по обновлению старого города Вильнюса